

# بەتەما بووم ئە تەم بدویم

كۆمەلە شیعەر

لا احبُّ الافلينَ  
«القرآن الكريم»

# بەتەما بووم لە تەم بدویم

کۆمەڵە شیعەر

بەرۆژ ئاکرەیی



دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوهی ئاراس

هەولێر - هەریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©  
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر  
هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspress.com  
وارگه‌ی ئینته‌رنیته‌ی www.araspublishers.com  
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

به‌رۆژ ئاکره‌یی  
به‌ته‌ما بووم له‌ ته‌م بدویم - کۆمه‌له‌ شیعر  
کتیبه‌ی ئاراس ژماره‌: ١٣٣٥  
چاپی دووهم ٢٠١٢  
تیریز: ٦٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر  
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان ٤٢٩ - ٢٠١٢  
نه‌خشاندنی ناوه‌وه و رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌کرهم  
هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل. تریسکه ئه‌حمه‌د

ژینک:  
ژماره‌ی پێوانه‌یی ناوده‌وله‌تی کتیب  
ISBN: 978-9966-487-37-9

من و ئەم شیعراڤه تا سنووری شیتایهتی که وتووینه ته بهر له توپه تیبوون و هه لاوێردن و پێداچوونهوه و پێداهاتنهوه.

ئەم کۆمهله شیعره له کوردستان و چه‌ند سالێکی رابردوو، چاپێکی کریتی به‌خۆیهوه بینی و من خێرا کوێرم کردهوه. به‌رای من به‌و شیوه ناحهزه - که ده‌کرا نه‌با - شیاوی بلاوکردنه‌وه نه‌بوو. بۆیه نه‌مکرد و ته‌نیا چه‌ند دانه‌یه‌کم بۆ ر‌ا و بۆچوون به‌چه‌ند دۆست و ئاشنایه‌ک به‌خشین و... هیچ! (وابزانم مه‌به‌ستم له‌م هیچه ئه‌وه‌یه که: من ئاگام لێی نییه چه‌ند دانه‌یه‌کی تری به‌بێ ئاگای من لێ بلاو بووه‌ته‌وه و که‌وتووته به‌رده‌ستی خوێنه‌ر) که‌واته: ئەم کتێبه هه‌ر ئه‌و کتێبه‌یه که له‌لای ئه‌و دۆستانه‌یه، به‌لام ئه‌و کتێبه‌ی له‌لای ئه‌وانه، ئەم کتێبه نییه!

چه‌ند شیعریک گۆرانی فۆرم و ته‌کنیکیان به‌سه‌ردا هاتوو و چه‌ند دانه‌یه‌کیان له‌ دوا‌ی چاپه‌که‌ی پێشوو نووسراون و چه‌ند دانه‌یه‌کیش دیوان به‌ده‌ر کراون.

به‌رۆژ - ٢٠٠٤



له بیده‌نگییه کانه‌وه





من مروّقى ماندووى ئەم سەردەمە ماندووەم  
ماندووم لە ماندوویتی ئەو ژنەى خوښم دەوى و  
خوښى دەویم و ماندووە لە ماندوویتییم.  
تاقەتى بیستنى هەوالەکانم نییه .  
هەر لێره که دانیشتووم و خەریکم ئەم دێرانە  
دەنووسم

چلوورھکان  
تنۆک تنۆک دھتوینہ وھ  
بانگی بانگہیہک کہ بانگی بانگہیہکی تر دھکا  
رووم وھردھگہ پینئی و  
گہرانہ وھ میروولھکان لھبن دیوار دھبینم.

من ماندووم لھ مرؤقی ماندووی ئہم سہردہمہ ماندووہ  
ماندووم  
وھک: تۆ/من/ئہوانہی/ماندوویتی خویان  
شانہ و شان دھکھن

ماندووم  
لھ ریکردن بھرہ و مردن  
لھ ترسی: ترس/برسیہتی/ئہقین  
دا  
دا  
دا  
دھزانم دھبی دایہکانیش لھ بیر نہکھم  
کہ دھستی ماندوویان سینگی ماندوویان  
دھکویتیہ وھ.

دانیشتووم به‌دیار یاریکردنی یاده‌کان له‌ژیر نسی و بهر باران  
و ئیو به‌فر و دهم با؟...

"ئاگریک به‌ربۆته هه‌ناوم"...

نا!

نا با هیچ بایی نیگام و نه‌دۆزینه‌وه‌ت ده‌یباته سه‌ر قاپه نه‌شۆردراوه‌کانی  
متبه‌خ و خاوییه شینه‌که‌ی سه‌ر ده‌سکی کورسی و هه‌ستان و گه‌ران

به شوين هيچ شتدا و هاتنه وه و پشت په نجره ريش: شوين پيپيه ك له سهر به فر  
نه گه راوده ته وه.

كى بوو گوتى: "ديته دهر له هه ناسه م بو سو"؟\*

گر لیره دایه

لیره...

له ملامی سینهم که ناوی چه په

دهنا من چیم داوه له خۆشویستنی خۆشهویستی!

لهم هه موو کۆلانه تهسک و باریک و تاریک و چیی تر(؟) گرنگ

نییه(!) کاندا خولانه وه به شوین چوو زانم چیدا(!) که شهکتهت بی ههست و

پهل يو پهيڦي دريژ بکا و پهيڦيش بيته رايي و مانا بهه ناسه ببه خشي و  
خزين و ههستان و کهوتنهکان ببيني و رووهو بايهکي بي يو  
سهه هلبري و بيژيته مه:

"گر ليړه دايه

ليړه...

له ملام سينه م که ناوی چه په"

مانگ له ئاسماندا و بى تۆيى پالتۆي تهنيايى لهسهر شان و سهژمهتى  
دهست بۆ دهستى له خه و ههستى و ناوى خۆي دهبهركات و كاتيش خولياي  
برينى رهگ به گوريسىك بگۆرئته وه كه ئاشناى مه پلى مل نه بى...  
ملئ  
كه سهريكى پر كه سهرى له سهره و

ههٔبِراوه

رووهو داسی له ئاسماندا...\*



ژنيک له شويڼيکي له شمددا بۆته ژان و  
پييهکانمي کردۆته ههنگاو  
ژنيک که خوښم دهوڼ و ئهويش دهيويم  
نايناسم و ئهويش ههروهتر  
ليي دهگهرييم و  
هاورپي شهقام و ههنگاوهکانمه.

شهقامهکان!

ئاي... شهقامهکان!

ئىستايىش... بەپەنا ئىوارەدا رادەبوورئ  
بىر لە ھىچ و ھەموو شتئ دەكاتەوہ  
قزئ باران دەخواتەوہ و  
منىش لىرہ (لە پشت ئەم دىرہ) پشووم.  
دەتوانم بىرۆم  
لە تەك كاژە كۆنەكە راوہستم و لە ھاتنى بىروانم

که بی/دی  
بزه به لیوم ده به خشی و  
خوی به نامیزم...  
بو تاوی  
ته نیا تاوی  
که بتوانم روومه ته ته ره کانی هلمژم و  
سینگم هست به له رزینی مه مکی بکا.  
  
قاچم ده بیته هاو پتی ههنگاوه کانی و  
ریگایش به نیو باران و په نا ئیوارهدا دمبا  
شان به شانی ژنیک  
«ناوی نالیم، قه ده غه یه»\*

گڦه‌ی با راوم دهنی و  
مانگ، له پشت لقی درهخته‌کان  
نه‌خه‌میته‌تی  
چلون سه‌رما قاچه‌کانم راو دهکات و  
په‌یقی سه‌رمایش له‌سه‌ر لیوم  
سه‌رما ده‌یبا .

بنووسم «ئاخ»  
گوئی منالیم دەر و ا پرووہو  
ئو ئاخانہی لہ سینگی دایکمہوہ  
ہلہدہکیشران  
بہرہو کہسہری  
کہ سہری لہ ہورہکان سہروتر بوو.

نه نووسم «ئاخ»  
له ئاخنه پاي نووسينمدا\*  
ئاسمان سه رم هه لده هينئى:  
په له هه وريک  
له سه ر شانم به جئ ماوه.

ههزار ساله دهژیم و دایکم دهلی:

"نا... سی و چند سالیك، بهر له ئیستا، باوكت له شاخ بوو، باران  
دهباری، شهو بوو. گوتیان فلانه كهس، (ئیستا ناویم له بیر نییه، خالی ئه  
كچه بوو، دواتر له «تاران» كهس نهیزانی چی بهسه هات) كوژراوه.  
من بهتۆوه ژانم گرت، كه مهیتهكهیان هینایهوه. بهیانی بوو. باران نهبوو.  
پشت پهنجهرهیش پر له تهه بوو

تۆلە من بوويت."  
ئىستايىش:  
هەزار گوللەى شىت  
لە شانە هەزار سالىيەكانمدا دەگەپىن و  
منىش لە كچىك  
كە دايكم دەلى:  
"سى گوللەى بەر كەوتبوو، ئەرى ناوى چ بوو؟".



"وهره كه وهك پايزى زهرده پرهنگم"

ئىستايىش

كه په يفهكان خهريكن له نازانم كوښى زهينمه وه ده رژين و

دهستم بهرو نووسين پيت دهچينى

دهنووسم: «تو»

خوم دهكهم به «من» و رژيمان ناهيلى

«من» بكهويته لاي «تو»

چی بکهه؟

مه‌ودای نیوان «من» و «تۆ» (ده‌بینی؟)

ته‌نیا پیتی «وا»ه و

تۆیش واوه مه‌چۆ!

«وه‌ره...»

نا...

له‌ ده‌روه به‌فر ده‌بارئ

کۆلان هه‌تیوه

مۆسیقاییش داوینی په‌رده‌ی خستۆته سه‌ما

منیش ماندووم و دانیشتووم و سه‌رم خستۆته سه‌ر له‌پی

ده‌ستم و ده‌نووسم:

خه‌مکۆیره چاوت که نابینئ له‌رزینی هه‌ستم

له‌ زه‌مه‌ریری ئه‌و په‌یفانه‌ی

هه‌زار جار و به‌هه‌زار ته‌مای تر هه‌ستاون و دانیشتوون

و ئیستایش:

"... که وه‌ک پایزی..."

نا...

له‌ هه‌واری قورگی تۆوه خه‌میک هه‌لده‌کا و پینووس

به‌ره‌و هه‌ریمی دینبوون ده‌با

منیش هه‌رچه‌ند رۆیشتووم و ده‌رۆم و برۆم:

تۆ ده‌مروینی

له‌ خه‌یالی گۆلدانیکی ته‌نیادا

که نیگای له‌ چاوم دزیوه و

منیش له‌ روویدا

"... زه‌رده ره‌نگم."

## دوو ههزار

بۆ «خهبات عارف»ی شاعیر و برام

سه‌ری هه‌لدینا له شانه ماندوووه‌کانت‌ه‌وه هه‌تاوێکی شه‌که‌ت و هاژه‌ی ده‌ریا  
له‌ژێر پێیه‌کانت و گه‌ه‌ی با له باسکتدا و دلێش (ئای...ی!) سه‌رپێژی ناخی  
ئه‌شقی له‌ کێوی قافدا سه‌ری گشت خوداکانت بری تا نه‌گه‌یشتن به‌سیمرغ  
بکه‌یته بیانوی به‌برین نه‌چوونی سه‌رت  
به‌لام

تا کوئی و بۆ کوئی نه چوویت؟!  
مرۆفی هه‌رزان و گوناح!  
که توومی گوناخت له کۆشی دایکه گوناحه‌کاندا رواند  
منت کرد به «ئیمه» و  
له مه‌لا (کۆنه)کانی بانگدانه‌وه  
تا ئاوابوونی ته‌نیایی  
له کوچه (نوێیه)کانی دووره‌په‌ریزیدا  
پاتگرتین و  
ئێستایش  
له‌و میگه‌له گوناحه‌دا  
سه‌ره‌ی منه  
سه‌ری ماندووم هه‌لینم و پر به‌دهم بگریم

منم!  
منم ده‌گریم  
مرۆفی هه‌رزان و گوناح!.

## چارەنوروس

پياو بەپېچەوانەوہ

ژن دەھاتن

جلشۆرى، سوالکەرى، خۆفرۆشى، مردن ...

(يان بەپېچەوانەوہ):

... مردن، خۆفرۆشى، سوالکەرى، جلشۆرى.

ژن دهاتن  
پياو به پيچه وانه وه  
كريكاري، سه ربازي، نوکەري، جاشيتي،  
پيشمه رگايه تي، شه هيدبوون...  
(يان هه موو ئەم شيعره به پيچه وانه وه):  
... شه هيدبوون، پيشمه رگايه تي، جاشيتي، نوکەري،  
سه ربازي، كريكاري.

پياو به پيچه وانه وه  
ژن دهاتن  
جلشوري، سوالکەري، خوڤروشي، مردن...  
(يان به پيچه وانه وه):  
... مردن، خوڤروشي، سوالکەري، جلشوري،  
ژن دهاتن  
پياو به پيچه وانه وه

که پەردەم لادا و چۆلەکیەک لە بەفردا چاومی تەپ کرد  
تاقە شتیک تەنیا تۆ بوویت  
که من بیرم لێی کردەوه

که لەشی خۆم کردە کۆل و  
کووچە و شەقام و شارەکانم پێ تاریک کرد

تاقە شتتیک تەنیا تۆ بوویت  
که من بیرم لیتی کردەوه

که گوتم: "چاوانی؟"  
گوئی: "ئەز باشم. لی ناخازم ب تەرا بپه یقم. هیتیدو!"  
تاقە شتتیک تەنیا تۆ بوویت  
که من بیرم لیتی کردەوه  
که "بیرگیتا" گووهکهی خۆی کردە مشت و هاواری کرد

Ut härifrån din djävla invandrare  
annars ska du få skitet i ansiktet\*

تاقە شتتیک تەنیا تۆ بوویت  
که من بیرم لیتی کردەوه

تۆ...  
ئەهی ولاتی شههیدپهروهه  
ئەهی ولاتی غه ریبپهروهه  
جهرده پهروهه  
جهرده سهروهه  
تاقە شتتیک تەنیا تۆ بوویت که من بیرم لیتی کردەوه



## بەر له نېژران ، دواى مردن

تۆ بلوڤىرى خەمى منىت، بەبى لىوم مەنالىنە  
تا ھەناسەم نەيژەنىويت، ھۆرە مەكە تۆ ھىچ مەلى  
«مەولانای پۆمى»



ویلی دنیای ویلی کردوم  
تالّه ماندووکهه سهر ته ویلی تالت  
ئه ژنۆم ده ئاخنی له خهه  
دهستم له هیچ  
چاوم له تهه  
زارم... ئاااااای!

كچه ونبووهكه‌ى شارى (ناوى ناليم)  
له خه يالى شه وانمدا...  
له چى؟... چى بليم چى؟...  
پيت به پيت چوون  
به رهو ده رافى په يقى «كه چى»!  
زارى پر له «كه چى» م بۆ كوئى به رم  
بۆ كوئى به رم؟  
بۆ كوئى به رم؟  
كه ونه ئيتر  
ههستى بيستنت له نيو ته مى بينيمدا..

سه رم ده خه يته بن باخه لم  
ههنگاو هكانم ده به يت

ده پروانه: شه قامه كان بۆ كوئىم ده به ن!

من دہزانم  
ئہم ڀڳایہ بہرہو ہیچ کوئی ڀڳی دہرناکا

"کاریکم نییہ!"  
ماندووم و سہرم قورسہ لہسہر شانم  
پیتہکان ہلدہگرم

دەيانكەم بەبەرد  
چۆنيان ريزكەم  
كە ھەر بەردى  
نەيتىيەك لە دەروونيا بۆتە مانا؟  
تۆيش واز بىنە  
نا .. مەيھىنە  
ھەستە!  
لە سەرەتاي ئەم رستەيەدا  
ھەنگاوى چاوت بکە بە باز  
تاكو پەيفەكان ببە بەردەباز  
ئەوسا  
دەست لە گشت شتت كە بەردە،  
بەردە!

ناوى من لە زارى تۆدا جوان دەبى و  
بە ناوت زارم  
گەر بانگم نەكەى  
نزارم.

پەيغەمبەر بەرد بن  
چاوم لە خەم دادەتاشم  
لێوت بەلام  
لە پێكەنین.

تۆ بېروانە!

په یقی «تۆ» لیوریژره له «من»!

چی ده کهم؟...

به م پینووسه داده تاشم «من» له «تۆ»

تۆیش برۆ!

راکه! / پرچت به با بسییره / چوزانم!

هه رچی هه زت لییه...

که ده رۆی

دلنیا ده بم

ئیترا رۆی!



گەر له قهراخ رۆيشتنمدا  
سهوز بييت وهكو دارى ليمۆ  
لئت دهگهرييم و «لى» دهكهم به «بۆ»  
بۆنت دهكهم  
بهكەس چى بۆ؟..

مستیٰ خاک که هله‌ده‌گرم  
قه‌رزاری هه‌وئی ده‌ستمه  
ده‌ستی من تو!

به‌کس چی بو؟..

پېخواس و هەناسە بەكۆل  
كۆلان دريژن... دريژن... دريژن!  
مەوداكان  
هەنگاو لە نسيم دەدزن  
بى نسي دەگەم بەئەمرو  
تويش دەليني برو

دەپۆم  
لەسەر دەنگت رادەووستم  
بدوئى!  
بدوئى! بد..

مەگەر نەتگوت:  
"تنۆكك و تنۆكى تر نابن بە دوو؟"  
هەنووكە من دلۆپى گەرەم گەرەكە  
بۆيە پیتەكان يەك يەك هەلدەگرم  
ريزيان دەكەم  
تيكيان دەدەم  
توورپيان دەدەم

دواتر دەبينم  
لەپى لەرزۆكم لەرەى خستۆتە هەواى بەردەمت  
تۆيش لێرە نیت.

بهتله تاوی نه تویمه وه  
لهم تینهی گه ره کیه تی  
به روکم بکاته چال.

ههستم ده لی ههسته بو کی دهنوسی؟

بۆخۆم  
تا نەهێلم نيوهتاوی بتييمهوه  
لهم چاله دا كه تيني توي كردوته مال.

«نم» پیک له من (که ئاوه ژووی منه)  
ده تکپته سهر تکای ده ستت  
که هه لده ستی و  
تالی پرچت به رهو ده فه ری پشت گویت دها

«من» پیک له نم (که ئاوه ژووی نمه)

دهتکښته سهر ههستی دهستت  
کاتی قژت بهسهر بهکدا دادهگهړی و  
تالی گورین  
درزیک دهخاته  
سهر سپوی گونات.



سینهت دهخه‌یته سهر چاوم  
ماچی مه‌مکت به‌برژانگم  
دهستم به‌رهو دارستانه شیداره‌کته ده‌پروا  
هه‌ناسهت... هه‌ناسه‌م  
پیکه‌نینت: نه‌رم: "درنده! درنده ئازیزه‌که‌م"

لیوهکانت دهگهزم  
زاری بهستهزمانم  
پر دهبی له درندهی نازیز!

هیچ نه بیژم  
ویرانه بو من  
که بویرم  
مشتی له بونی مه مکت بدزم و  
بهم ویرانه دا  
ههلی پیژم.

هیچ نه بیژم

سهرم گیزه لهه لیژییهی

بویرم دهکا

دهنگی رووخان بهچاو بنۆشم و

هیچ

نه!

بیژم؟

هەر هیندهم بۆ مایهوه  
دانشم و «ناو» له گشت شتیک بستینمهوه  
تا بینم  
جوولهی شتیک  
که تاریکایی بوو و بهتەما بوو  
له درزی شتیک ترهوه

که دەرگا بوو  
بخزیتته ژوور

له ولاتریش  
شتیکى تر  
که «من» بوو...  
من!  
که له دوینتوه  
سهه سال بوو  
تۆى نه ديبوو

شەپۆلىكى... دوو شەپۆل... سى...  
شەپۆلىكى گەورە

چەندە لىت گەرام... بىرت نايە؟... گولەكانى بەر دەرگاكت: سىس بوون،  
وشك، ھەلۋەرىن. ھەور: سىپىيە خەمگىنەكان. رەشە قەلس و نزمەكان.  
باران. بەفر، تىپەرىن

شەپۆلىكى گەورە

... سى... دوو شەپۆل... شەپۆلىك

تېپەرىن بەفر و باران و ھەورە رەشە قەلس و نزمەكان و سپىيە  
خەمگىنەكان و ھەلۆەرىن و وشك و سىسبوونى گولەكانى بەردەرگاتان...  
بىرت نايە؟... چەند لىت گەرام؟



گولہکان لہ زاری تۆدا...  
لہوئ دہروئین  
کہ نسیت نہینیی گیایہکان فینک دہکا  
ناوی تۆ... لیترہ  
بہنہینی دہروئ  
کہ گولہکان لہ ژیر نووکی قہلہمدا

خۆ له دركاندن

دهدزنهوه.

بوچى و كى و چۆن و كهى بنووسم...؟

كه دهنگم به پهنا گویتدا رانه بوورئ

كه بزه له سهەر لپوت پى ون نهكا

كه دهستم به هانه يه كى دهستگرتنتى دهست نه كه وئ

كه تو نه مخرۆن بيه وه

كه له نووسيندا

پهنا بو ئه م هه موو «كه» يه ببه م و

كهى بينينت

بو دركاندن مه يلى بال نهكا؟

چما «بوچى»؟

با...

نا...

هه‌ناسه‌ی من بوو

سه‌رتی وهرچه‌رخاند

دهستی چه‌پت پرچتی له‌سه‌ر چاوت لادا

منت بیینی و گووت: "ترسام!"

هیچم نه گوت.

گوتت: "بچینه ژووره وه"  
هیچم نه گوت.

ئیتاش لهو بالکۆنه دا:  
کورسی/مانگه شهو/هه ناسه ی من...

نا...

با...

بزانه!  
به ره له ئاوڤته بوونی بیناییم له بینیتدا  
نه زانینه کانم گشت ده زانین  
ئێستایش  
ده بینم دیت... داده نیشیت  
هه ناسه م وه کو مه مکت

له بهرۆكتدا بهند دهكهيت.

كه دواندنت دهكهم بهبيانوى مهكت... نا!  
ههناسهه له بهرۆكتدا .  
دهلئيم: بزانه...

ههچ پهيفى لهسهه لئوم ناروى  
توئيش:  
بزه له روخسارت دهروئى و دهروئى.

سەرئێشەم ئێمیشەو

قاچی بەخشیوه بەرۆیشتن و

با...

بەرەو پرووم دئ

شانم تاوئ هەست بە دەستی نەبووی دەکا و

تېدەپەرى،  
مشتېك رووناكى  
لە پەنجەرەتەوہ  
رژاوتە نىو كۆلان  
هەلسە!  
لەملاى ژوورەكەت بچۆرە ئەولا  
لە شتېكى... (چووزانم!...) ونبوو بگەرى  
با ژانى سەرم  
لە رەگىندا رېى ون بكا  
با بتوانم  
دوور لە تەقەى قورگەكان و  
قورگى تەقەكان  
شوينى بۆ حەجمين  
بكەم بەسەرىن.



سنور نه بووم جيم بهيلىت  
قزت نه بووم بمبرييه وه  
ته ناهت با  
به راونانى چهند گه لايه ك  
به رمده يته كو لانه كان.  
من تو بووم!

(کاتی که ناوت گری بوو)

هه م!!

(که داوینم چنگی بو گری راده دیری)

ئیستایش گره کمه

که ویلی ساز که م

بو که ویلی هه ستم.

له و که ویله دا

چرای سهری سه ودا سه رم هه لده که م و

"فریشته" یه که له م ده قه دا

ده ق ده که م.

گهر

تهمه تهنکهکھی ژیر درهختی بهرمالت بام

خوم دها

دهست با

تاكو بمبا

لهو ژوورهدا چي دهكهيټ؟  
ئاويڼه سهريټ نيشان دهدا  
دهستي كراست  
بهسهر تهختهكهتدا شوږ بوټهوه  
تويش له پهنجرهوه  
چاوت بريوهته  
تهمه تنكهكهي ژير درهختي بهرماآهكهت  
كه گهر من بام  
خوم دهدا  
دهست با  
تاكو بمبا...

نه پيرسيوه ليوت هه رگيز و دنيايه دلم  
که چاوت پرسى زولالى لى ده زى:  
"خوشمت گه ره که؟"  
گه ره کمه و گه ره کمه چا و گه ی خوشه ويستیت  
به شتى بچوینم  
ناتوانم.

ئەرى بەراست، راستە دەلەن ئەستېرە ھەن، چەندىن سالىە مردوون و ئەو  
تېشكەى دەگا بەئىمە، ھاواری مردوویەكى پرووناكە و خەلكىش بە شتى تری  
دەچوینن؟

دېسان بەراست، تېشكى گۆنات ھى چەند سالى بەر لە ئېستای ئەو  
ساتە بوو كە من ھەلسام، پەردەم لادا و... تۆیش مەمكەكانت لە تریفە  
شاردنهو؟

ئېستایش ماندووم  
ماندووم و گەرەكمە بیری بیابانیکى تر لە یادت ھەلکەنم تا رېگاگەم  
نەكەوېتە لای مالهكەت  
كە لەوئى نیت.

به ره و کوئی ههنگاو به پیکه م  
تا کو ری کورت بیته وه  
وهک هه ناسه له سینکمد ا که تو ده تگوت:  
"هه ناسه بکیشه مالی دلم!"

خۇشەۋىستىت كۆپۈرى كىرىم / نەفرەتت بىنا .

...

(من ناتوانم، تۆ بنووسه!)



لەو شەووە  
بۆنى نەبوونت دەر و دیواری تەنیو  
ناوی شەو بۆتە رەنگ و بیناییمی داپۆشیو...

من خەریکم چی دەنووسم یان بنووسم بۆ بنووسم!  
من! ... کە هەوڵم دا

بتكهم بهئاوئنه بۆ كه نينى پرمه يى هه نيسكى  
نه بوو نيه نايى...

نه بوو نيه

نايى!

نه بوو

نيه نايى!

ته نانه ت بوشت نه گريام

سه ره راى ئه مه يش

ئهم شيعره نه هى منه و نه بۆ تۆ!

له خه ونمدا گه وره تری  
منالتری  
جوانتری و  
نازانم چیی تری!  
گهر گهره کته گه وره تر و منالتر و جوانتر و  
نازانم چیی تری خه ونه کانم بیت

وهره... له شهوه كوپړه كانمهوه داگهړئ و

له خه ونمدا

كونچيک بکه به شويڼی خه و

گهړ ناته وي گه وره تر و منالتر و جوانتر و

نازانم چي تری خه ونه کانم بيت

برؤ... به شهوه كوپړه كانمدا هه لگهړئ و له خه ونندا

سووچيک بکه به شويڼی خه وم

بيدارت ناکه م! تو بيزاريت.

بيدارم مه که! من بي زارم.

شهو تهنیا شهوه و وا بهرپوه  
کهسیک دهلی من دهنوسم تو دهلیت نارون پهله ههوری پشت پهجره  
چهقین و بیزاربوون له ئیتر چی بنوسم نهونم خهریکه دهسووتی دیسان  
پوهو ههستان و ههنگاو و ههولی ههست و شکاندنی گشت شتیکی تاریک  
له شهویکی تاریکی تهنیادا که تهنیا شهوه و

كەسپك گوتى

من نووسيم

تۆيش

نا...

چەند سېئوييە كورسيى دور لە سىلەى چاوهكانت  
كه هەلەدەستىت، تارىكى دەشلەقېنىت و  
دەستت لە جگەرە دەگەرئ.

منىش لە دیدى كورسيىهوه:  
دانىشتووم و چاوهپریم دەست بۆ چەرخ بەرىت و  
سەوزايىى سەرى مەمكت بنوسمەوه

"پوولە ھەر لایەك دەكەم" تۆلەوی پروتیت  
پەنجە بە زمانت تەر دەبی:

"وەرە!"

روو وەردەگیریم تۆلەوی پروتیت



سہری پہنچت چمکی لادہدا:

"گولہ کہم تہرہ!"

چرا کوپڑ دہکہم  
تاریکیہ کی تہر دہگرمہ باوہش.

په‌ده لاده‌دهم:  
تاریکی به‌فری لی‌ ده‌باری  
کچیک خه‌ریکه به ژیر چرای سه‌ر شه‌قامدا تیده‌په‌پری  
من له پشت په‌رده  
قورساییی دلم خستوته سه‌ر قاچی چه‌پم.

دوینے درہنگہ

سبہی دورہ

ئیستا...

نانوسم.

من ديووم!...  
قهحبه گول برونه لهه م گولانهه له ئيسقانه كانمدا رواون كه تو بانگي ناوت  
كردووم بو رواين له كزوله بووني مانگ له گوماوي ژير پرديكا كه تهه له  
خه يالي نالاه...  
نالاي چي؟!  
گشتيان بدهره دهه درانه وه

ئەم جىھانە خەرخنكىنە لە خەونمدا بخنكىنە  
كە كر دووميەتى بە ديو

ديو مانوو لە ماندوويتى  
ديو تەنيا لە تەنيايى  
ديو زەليل لە ديويتى

قەحبە گول...

هزم له چرپنى گريانى خومه  
له راکردن بهرهو نازانم کوئ  
که هيچ کهس له وئ  
پيم نالئ بؤ کوئ؟

هزم له چرپنى گريانى خومه

له ونبوون و بهچاوی تۆ بینینه‌وهم  
چمکی کراستم  
له شانت به‌ره‌لا ده‌کرد  
له‌شت ئاوینه‌یه‌کی تر بوو  
بۆ رووتبوونه‌وهم

گویت لیمه؟  
هه‌زم له چرینی گریانی خۆمه!

گریان فرسه‌خی دووره من له دلت ته‌نگه ده‌زانم  
تۆ ده‌زانی رۆژی ئیره شه‌وی ئه‌وییه  
تۆ له «هیچ» ده‌گه‌ریت نایدۆزییه‌وه  
هیچ که‌س هیچ که‌س و شتی ون نه‌کردوه  
تۆ به‌پپچه‌وانه‌وه  
ده‌رۆیت



بپۆ  
به ره و فرسه خێ که گریانی لی دووره  
من له دلت  
تهنگه  
دهزانی؟  
من دهزانم  
تۆ دهزانی

خۆم له دهستهكانى خۆم ناوه تۆ وهرم ناگریت له دنیای شهو و شهوى  
دنیای ههستیک که دهیته دست و ههلمدهگرئ و دمخاته دستى خۆمهوه  
بۆ تۆ وهرم ناگریت؟  
له تهنیاییم تهنیا ناکهیت  
تهنیایی خۆت له تهنیاییم تهنیا ناکهیت

خۆت له دەستەکانی خۆت نانیتیت تا وەرت بگرم له دنیای شەو و شەوی  
دنیای هەستیک که دەبیتە دەست و هەلتەگرت و دەتخاتە دەستی خۆتەو

من

وەرتناگرم

له تەنیايیت تەنیا ناکەم

تەنیايی خۆم له تەنیايیت تەنیا ناکەم

دوو تەنیا

هەرگیز تەنیا

هەمیشە نین

تۆ پێم دەلێتیت

بپروا ناکەم!

"لە كوی دەبیت"

من دەپرسم: "گۆرەكەى من؟"

لێرە لە با\*

نەبوونم چۆن دەبیتە مەرگ مەرگیش ھەواڵ كە ھەلەكە

تۆ دەبیبیسی

دهستت دپروا

بهره و قژ نا ..

روومهتت نا ..

قورگت نا!

که دهلی: نا!

نا...

ئەمە تۆ نیت که پەیفه کان لادەدەبیت و دەردەکه ویت

دییت و دینبوون هەلدەگریت و

دەیکەیتە گر

هەلیدیئیت بەرەو بالای «نا»ی قیانم

ئەمە تۆ نیت بنووسم قر  
پینوس بوەستی دەستیش ھەستی  
دایبھینی

تۆ ئەو بوویت شانی ھەستت نەگەیشتە چۆکی ئەشقم

دەستم دەنووسی

دلم دەلی:

نا...

ئەمە تۆ نیت

- ھەلۇ؟! ...

"ئەو كەسە نىت بۆى دەمردم" رىستەيەكە رىقم لىتتە لەم بەفرەى فر فر فر  
دەلىت (مەبەستم تۆ نىيە!) پەرى كۆترە و دەبارىتە سەر شۆستەكەى پشت  
پەنجەرەت بە جى دىلم  
من دىمەوہ:



- ھەلۋ؟!...

"ئەو كەسە نىم بۆت دەمردم" رستەيەكە خۆشم دەوى ئەم

بارانەى تن تن تنۆك دەلئيت (مەبەستم تۆيە!) ئەشكى

تۆيە و لە چاومەو دەتكىتە سەر ئا.. ئەم دىرەى بۆم

نانووسرى

جىم دەھىلى

دەرواتەوہ:

- ھەلۋ؟!...

- ھەلۋ؟!...

## سه‌نگسار برون به‌دهمی سه‌گساره‌کانه‌وه

فریشته‌یه‌ک گوتی:

"خوئریه‌کان گشت شته باشه‌کانی ئیمه‌یان بردووه"

به‌رۆژئیک گوتبووی:

"من، هیچ کام له خوشکه‌کانم قه‌حبه نه‌بوون

به‌لام گشت قه‌حبه‌کانی دونیا، خوشکی من!"

لوول ده‌خۆیت به‌دهم گه‌رده‌لوولی گومانه‌وه

که گردی یه‌قینی کردۆته ته‌ختی سه‌ما:

ده‌له‌ریته‌وه

ده‌چه‌میته‌وه

هه‌لده‌ستیته‌وه و

دهمی خه‌لک بوۆته ده‌ست و پیره له به‌رد.

بیناییم تالی قزی رۆشتوو به رهو مه مکی چه پت  
ده کاته ریگا و هه لده خلیسکی:  
ده له ریته وه  
ده چه میته وه  
به رده بیته وه و  
به رده کان به سه ماندا ده بارین و  
"دهستم به رده! نابین به به رده!"



تۆ؟...

له دنيا دا به كى وه ك تۆ

ئەویش من شیت...

















زىستانى دوو ھزار و نازانم چەند  
ستۆكھۆلم

چهند ئاماژەیهکی پتویست

لاپەرە دوازده:

ئاگرێک بەریۆتە هەناوم/ دیتە دەر لە هەناسەم بۆسۆ «وەفایی»

لاپەرە چوارده:

"مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو حافظ شیرازی

لاپەرە ههفده:

"نامش را نمی گویم ممنوع است" رضا براهنی

لاپەرە نۆزده:

ئاخهبا: دواڕۆژەکانی زستان «هەنبانە بۆرینه- هەژار»

لاپەرە بیست و دوو:

"وهره که وهک پایزی زهرده رهنگم" خالیدی حیسامی- هیدی

ههواڵیکه بۆ مامه له کردن له گه له دهقیکی کۆندا و نووسینی دیوی نه نووسراوی

ئەم دێره.

لاپەرە سی و دوو:

Hejdå خوداحافیز (سویدی)

هه مان لاپەرە:

Ut härifrån din djävla invandrare

annars ska du få skitet i ansiktet

برۆ دەر هوه په نابهری به له حنه تکر او

دەنا گوو ده که م به دهموچاوتدا (سویدی)

لاپەرە چل:

"کاری ندارم که" محمود داوودی

لاپهړه چل و ههشت:  
نادره ی تارکوزفسکی  
لاپهړه نهوت و دوو:  
لورکا

